# Landed-Megierungs-Blatt

für das

### Arakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XLVI. Stück.

Ansgegeben und verfendet am 21. November 1858.



### DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d 1 a

Okregu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział piérwszy.

Zeszyt XLVI.

Wydany i rozesłany dnia 21. Listopada 1858.

#### 192.

### Erlaß des Finanzministeriums vom 5. October 1858,

(Reichs-Besch Zlatt, XIVIII. Stud, Nr. 192, ausgegeben am 3. November 1858), giltig für bas ganze Reich,

betreffend das Berbot der Durchfuhr von Baffen und Munition nach Bosnien.

Im Vernehmen mit den Ministerien des Neußern und des Handels, dann des Armee-Ober-Commando, wird über eine Anfrage entschieden, daß unter dem, mit hiersortigem Erlasse vom 8. August 1858 (Neichs-Gesey-Blatt, XXX. Stück, Nr. 117\*) festgesetzen Verdote der Aussichr von Waffen und Munition aus den t. k. österreichischen Staaten nach Vosnien anch der Austritt von Durchsuhrgütern in dieser Nichtung mitbegriffen ist.

Freiherr von Bruck m. p.

#### 193.

### Verorduung des Justizministeriums vom 30. October 1858,

(Reichs-Gesellatt, XLVIII. Stud, Nr. 193, ausgegeben am 3. November 1858), wirffam für ben gangen Umfang bes Reiches, mit Ausnahme ber Militargrange,

betreffend die Behandlung der, im öfterreichischen Kaiferstaate befindlichen beweglichen Nachlaffe koniglich-preußischer Unterthanen.

Die königlich preußische Regierung hat in Betreff der Behandlung der, in Preußen befindlichen beweglichen Nachlässe verstorbener österreichischer Unterthauen nachstehende Grundsätze bekannt gegeben:

"Die allgemeine prenßische Gerichtsordnung sett, ohne zwischen Inländern und Ausländern zu unterscheiden, im S. 121, I. Thl., Titel 2, fest, daß der Gerichtsstand einer Erbschaft als eines Inbegriffes von Sachen und Rechten dort sei, wo der Erbsasser zur Zeit seines Ablebens seinen persönlichen ordentlichen Gerichtsstand gehabt hat."

"Dieser erdentliche Gerichtsstand ist nach §§. 8—11 ebendaselbst, jener des beständigen Wohnsiges. Hiernach werden die preußischen Gerichte zwar bei Ausländern, die nur einen vorübergehenden Aufenthalt in Preußen hatten, die Regulirung des Nachlaßes dem Gerichte des ausländischen Wohnortes des Verstorbenen zu überlassen haben; sie werden aber, abweichend von der österreichischen Gesetzgebung, sich zur Erbschaftsregulirung für competent erachten, wenn der Ausländer einen Wohnsit in Preußen gehabt hat."

<sup>\*)</sup> Lanbes = Regierungs = Blatt für bas Rrufaner Berwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXVIII.
Stück, Nr. 117, Seite 352.

#### 192.

### Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 5. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVIII, Nr. 192, wydana dnia 3. Listopada 1858), obowiązujące w całem Państwie,

dotyczace zakazu przewozu broni i amunicyi do Bosnii.

W porozumieniu z Ministerstwami Spraw Zewnętrznych i Handlu, tudzież z Nadkomendą Wojska, rozstrzyga się na zapytanie, iż pod zakazem wywozu broni i amunicyi z C. K. Państw Austryjackich do Bosnii, ustanowionym tutejszém rozrządzeniem z dnia 8. Sierpnia 1858 r. (Dziennik Praw Państwa, Część XXX, Nr. 117\*) objętym jest także wychód dóbr przechodowych w kierunku wspomnionym.

Baron Bruck m. p.

#### 193.

### Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 30. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVIII, Nr. 193, wydana dnia 3. Listopada 1858) obowiązujące w caléj objętości Państwa, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

dotyczące postępowania z ruchomemi puściznami poddanych Królewsko-Pruskich, znajdującemi się w Cesarstwie Austryjackiém.

Rząd Królewsko-Pruski obwieścił pod względem postępowania z znajdującemi się w Prusiech ruchomemi puściznami po zmarłych poddanych Austryjackich zasady następujące:

"Powszechny regulamin sądowy pruski ustanawia, nie robiąc różnicy między krajowymi a cudzoziemcami, w §. 121 cz. I. tytuł 2, iż jurysdykcyja względem spadku, jako ogółu rzeczy i praw, tam się znajduje, gdzie spadkodawca w czasie zejścia ze świata miał zwyczajny sąd osobisty."

"Tymże to zwyczajnym sądem jest wedle §§. 8—11 tamże, sąd zamieszkania stałego. Wedle tego przepisu winny wprawdzie sądy pruskie przy cudzoziemcach, którzy tylko przechodni pobyt w Prusiech mieli, pozostawić regulacyję spadku sądowi zagranicznego zamieszkania osoby zmarłéj, jednakże, zbaczając od ustawodawstwa pruskiego, uważać się będą za właściwe do regulacyi spadku w tym razie, gdy cudzoziemiec w Prusiech zamieszkiwał."

<sup>\*)</sup> Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXVIII, Nr. 117, Stronica 352.

"In Ansehung des Bezurkes des Appellationsgerichtes zu Koln lieat eine wesentlide Abweichung von den erwähnten Grundfägen der allgemeinen Gerichtsordnung nur darin, daß die rheinischen Gerichte überhaupt fich nicht von Amtswegen in die Regulirung eines Nachlasses einmischen, sondern nur auf jedesmaliges Unrufen der Parteien die in Beziehung auf den Nachlaß entstehenden Streitigkeiten entscheiden. Nur confervatorische Maßregeln, als: Sperre, Inventur u. f. w. konnen nach Borschrift der Artitel 819 und 820 des Civil-Gesenbuches, und Artifel 907 ff. der Civil-Brocegordnung in soferne von Amtswegen veranlagt werden, als der Friedensrichter wegen Abwesenbeit oder Minderjährigkeit der Erben Siegel anzulegen hat. Diefe fur Inlander gegebenen Vorschriften werden auch angewendet, wenn der Verstorbene ein Ausländer ift, und es macht hiebei keinen Unterschied, ob derselbe einen dauernden Wohnsik im Inlande hatte, oder fich daselbst nur vorübergebend aufhielt. Bon Seite der Gerichte in der Itheinproving kann daher keine Schwierigkeit dagegen erhoben werden, daß der Nachlaß eines Ausländers von den zuständigen ausländischen Gerichten regulirt und an diefelben verabfolgt werde. Sollten aber die an dem Nachlasse Betheiligten, namentlich inländische Erben und Gläubiger, gegen eine solche Verabfolgung Einspruch erheben, fo wurde darüber das Gericht des in der Rhemproving gelegenen legten Wohn oder Sterbeortes zu entscheiden haben".

Die k. k. Gerichte werden hiernach in Gemäßheit des §. 23 des Patentes vom 9. August 1854, Nr. 208 des Neichs-Gesey-Blattes\*), angewiesen, bezüglich der hierslandes befindlichen beweglichen Nachlässe verstorbener königlich preußischer Unterthanen nach dem Grundsage der Gegenseitigkeit vorzugehen.

Rend Krolewsko-Fraski abwieścik pod wzgledom postepowania z majdniące-

Graf Radasdy m. p.

### Poweredany regulation and ow 194 ki neutrania, the rebige rething migday

# Erlaß des Finanzministeriums vom 30. October 1858,

Meiches Gefetz-Blatt, XLVIII. Stud, Nr. 194, ausgegeben am 3. November 1858),

entsingeling von eineng ving giltig für alle Kronländer, gegegen gegen gilt. M.

betreffend die Gebührenentrichtung in biterreichischer Bahrung für die, mit den dermaligen Stämpelmarten versehenen, noch nicht verwendeten Sandels: und Gewerbebücher.

Bur Erleichterung der Handels- und Gewerbstreibenden findet man bis 31. Janner 1859 zu gestatten, daß für die, mit Stämpelmarken, welche auf Conventions-Munze

<sup>\*)</sup> Landes-Regierungs-Blatt für das Berwaltungsgebier ber Statthalterei in Lemberg, Jahrgang 1854, Erfte Abtheislung, XLVI. Stud, Nr. 295, Seite 843.

"Co sie tyczy okręgu sądu apelacyjnego w Kolonii zachodzi istotna różnica w namienionych zasadach powszechnéj ustawy sądowéj o tyle tylko, iż sądy nadreńskie w ogólności nie wdawają się z urzędu w regulacyję puścizny lecz tylko na każde powołanie stron rozstrzygają spory, jakie pod względem puścizny zachodzą. Tylko konserwatoryczne środki, jako to: opieczętowanie spisanie inwentarza i t. d. spowodowane być mogą wedle przepisu artykułów 819 i 820 ksiegi ustaw cywilnych, tudzież artykułu 907 i nast. procedury cywilnéj o tyle z urzędu, gdy sędzia pokoju, dla nieobecności lub małoletności spadkobierców pieczęć przyłożyć ma. – Te przepisy, dla krajowców wydane, zastosowane także będą, gdy zmarły jest cudzoziemcem, przyczém nie ma różnicy, czy tenże stałe miał w kraju zamieszkanie, lub tamże tylko przechodnio bawił. Ze strony sądów w prowincyi Nadreńskiej nie może przeto żadna trudność być czyniona przeciw temu, że puścizna cudzoziemca przez właściwe sądy zagraniczne uregulowana i onymże wydana zostanie. Gdyby jednak udział w paściznie biorący, mianowicie krajowi spadkobiercy i wierzyciele, przeciw wydaniu takowemu opozycyją wynieśli, wówczas w tym przedmiocie rozstrzygaćby miał sąd położonego w prowincyi Nadreńskiej ostatniego miejsca zamieszkania lub zejścia ze świata. "

C. K. sądy polecone sobie przeto mają stósownie do §. 23 patentu z dnia 9. Sierpnia 1854 r. Nr. 208 Dziennika Praw Państwa \*), względem znajdujących się w tutéjszych krajach puścizn ruchomych po zmarłych poddanych Królewsko-Pruskich postępować wedle zasady wzajemności.

Hrahia Nadasdy m. p.

#### 194.

# Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 30. Października 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLVIII, Nr. 194, wydana dnia 3. Listopada 1858), obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych,

dotyczące opłaty należytości w walucie austryjackiej od ksiąg handlowych i przemysłowych, opatrzonych dotychczasowemi znaczkami stępłowemi, jeszcze nie używanych.

By ułatwić handlującym i przemysłującym, dozwala się aż do dnia 31. Stycznia 1859 r., iż przepisane Cesarskiém Rozporządzeniem z dnia 8. Lipca 1858 r.

<sup>\*)</sup> Dziennik Rządowy dla Okręgu Administracyjnego Namiestnictwa we Lwowie, Rok 1854, Oddział pierwszy, Część XLVI, Nr. 295, Stronica 843.

lauten, versehenen Handels und Gewerbsbücher, in welche noch keinerlei Eintragung geschehen ist, die mit der kaiserlichen Verordnung vom 8. Juli 1858 (Reichs-Gesetzlatt Nr. 102\*) vom 1. November 1858 an vorgeschriebenen Gebühren ohne Umtauschung der Stämpelmarken in der Art entrichtet werden können, daß der bereits in Conventions-Münze entrichtete Gebührenbetrag auf österreichische Währung umgerechnet, und der im Vergleiche mit der, nach der bezogenen kaiserlichen Verordnung zu entrichtenden Gebühr sich ergebende Mehrbetrag durch Verwendung einer oder mehrerer diesem Mehrbetrage gleichkommenden oder ihn übersteigenden Stämpelmarken in österreichischer Währung ausgeglichen werde.

Hierbei ist auf die für die Stämpelung stämpelpflichtiger Bücher vorgezeichnete Art vorzugehen.

Freiherr von Bruck m. p.

Rozrzadzenie Ministerstwa Starbu z dniu 30. Paździerulka

To mail Plans Property, and N. Till, N. 194, wydams daind Lincopelly ("18);

energy day uniform guide in the contraction of the

<sup>25</sup> menore conditioners a process discover documents six at la data 31, Styca-

<sup>\*)</sup> Landes = Regierungs = Blatt für das Krafaner Berwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXV. Stuck, Nr. 102, Seite 327.

(Dz. Pr. P. Nr. 102 \*), należytości od ksiąg handlowych i przemysłowych, opatrzonych znaczkami stęplowemi w monecie konwencyjnéj, do których jeszcze żadne wciągnienie nie nastąpiło, począwszy od 1. Listopada 1858 r., bez zamiany znaczków stęplowych w ten sposób opłacone być mogą, iż opłacona już w monecie konwencyjnéj kwota należytości obliczoną być ma na walutę austryjacką, a zwyżka, wypadająca w porównaniu z należytością, mającą być opłaconą wedle przytoczonego powyżej Rozporządzenia Cesarskiego, wyrównaną przez użycie jednéj lub kilku znaczków stęplowych w walucie austryjackiej, zwyżkę rzeczoną dochodzących lub ją téż przenoszących.

Przytém postępować należy w sposób, jaki jest przepisany dla ostęplowania książek, stęplowi ulegających.

Baron Bruck m. p.

<sup>\*)</sup> Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXV, Nr. 102, Stronica 327.

The property of the property o

Provide product and the confidence of the confidence of a confidence of the confiden

tions through our

of the order grown consistent to through Administration of the first term of the property of t